ABSTRACT

Onomatopoeia is the word that represents a sound. Japanese often use it to describe feelings or figurative expressions about objects or concepts. Japanese mimesis and onomatopoeia collectively called giongo and gitaigo. Giongo are used to imitate the voices of animate objects, including human voices and the sounds of nature. Gitaigo are used to describe human emotions and psychological states.

In Japanese, onomatopoeia is very important. It is used in almost everything, from casual to formal contexts, but onomatopoeic meanings in dictionary are mostly inconsistent with their use in daily life (practically). Therefore, the writer interested to write about the variation of onomatopoeia in Bakuretsu Utahime 21 comic that covers following things: (1) the cognitive meaning of onomatopoeias in Bakuretsu Utahime 21 comic that have the variation sense and using with Giongo Gitaigo No Tokuhon by Hinata Shigeo and (2) the cognitive meaning of onomatopoeias in Bakuretsu Utahime 21 comic that have the variation of form, sense, and using with Giongo Gitaigo No Tokuhon by Hinata Shigeo.

This research used meaning, sense, and Japanese onomatopoeia as background study; and used descriptive qualitative as the method research. Data collecting is done through comprehensive reading of Bakuretsu Utahime 21 and classification based on Giongo Gitaigo No Tokuhon by Hinata Shigeo. Data is analyzed by comprehend the context of story in Bakuretsu Utahime 21 to find out the cognitive meaning, then the cognitive meaning is compared with Giongo Gitaigo Tsukaikata Jiten (Atōda Toshiko dan Hoshino Kazuko), E De Wakaru Giongo Gitaigo (Akutsu Satoru), Giseigo Gitaigo (Sho-Chūkyū) (Yamamoto Hiroko), and Gitaigo Giongo Bunrui Yōhō Jiten (Andrew C. Chang) to avoid this research from subjectivity.

From the research, can be determined the variation of Japanese onomatopoeia’s form, meaning (sense), and using.

Keyword: Japanese onomatopoeia (giongo-gitaigo); meaning and sense (lexical and cognitive); variation of form, meaning (sense), and using; Bakuretsu Utahime 21 comic; Giongo Gitaigo No Tokuhon by Hinata Shigeo.